



29 أبريل/نيسان 2016

الرقم: NCP-GB7-007 الامتثال

إشعار
رفع التقارير عن الامتثال

حضرة السيد/ السيدة

تحية طيبة وبعد،

الغرض من هذا الإشعار هو الإعلان أنه، إحقاقاً إلى التوجيهات التي قدمها الجهاز الرئاسي في دورته السادسة من خلال القرار 2015/6، أنشأت الأمانة النظام الإلكتروني لرفع التقارير بغية تبسيط عملية تقديم المعلومات عن الامتثال.

وفقاً للمادة 21 من المعاهدة الدولية، فقد وافق الجهاز الرئاسي في دورته الرابعة على إجراءات الامتثال التي تتضمن، من بين أمور أخرى، أحكام بشأن الرصد ورفع التقارير (القرار 2011/2). ووفقاً لإجراءات الامتثال، يرفع كل طرف متعاقد إلى لجنة الامتثال، من خلال الأمين، تقريراً عن التدابير التي اتخذها لتنفيذ الالتزامات الملقاة على عاتقه بموجب المعاهدة في إحدى اللغات الستة للأمم المتحدة (القسم خامسا-1 من إجراءات الامتثال). ومن المقرر تقديم أول تقرير من هذا النوع بحلول أكتوبر/تشرين الأول

2016.

سيتم إشعار جميع جهات الاتصال الوطنية للمعاهدة الدولية، عبر البريد الإلكتروني، بالنظام الإلكتروني لرفع التقارير¹ وسيتم تقديم بياناتها لتسجيل الدخول بشكل منفصل مع التوجيهات المناسبة للمستخدمين. وسيتم استخدام المعلومات الملتقطة لإعداد تقرير للنظر فيه من قبل لجنة الامتثال في بداية عام 2017. كما أنشأت الأمانة مكتب المساعدة متعدد اللغات لتقديم الدعم بشأن استخدام النظام. كما نظر الجهاز الرئاسي، في دورته السادسة، ووافق على بعض التعديلات التي أدخلت على السؤال 19 من الصيغة الموحدة لرفع التقارير المشار إليها في القسم خامسا-1 من الإجراءات والآليات التشغيلية لتعزيز الامتثال ومعالجة قضايا عدم الامتثال. ويمكن الاطلاع على الإنترنت على النسخة المنقحة المشفوعة بالتصويبات التي أدخلت على السؤال 19 على الموقع:

<http://www.planttreaty.org/content/resolution-92013-rev1-procedures-and-operational-mechanisms-promote-compliance-and-address-i>

لو كنتم في حاجة لأية معلومات إضافية تتعلق برفع التقارير عن الامتثال أو استخدام النظام على

شبكة الإنترنت، يرجى الاتصال بالأمانة على العنوان: PGRFA-Treaty@fao.org

و تفضلوا حضرة السيد/ السيدة بقبول أسمى عبارات التقدير.

شكيل بهاتي

أمين الجهاز الرئاسي

المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

¹ <http://faoitpgrfa.ort-production.linode.unep-wcmc.org/>

